



Poslovník Suda

Pravilo 47.¹ – Sadržaj pojedinačnog zahtjeva

1. Svaki se zahtjev prema članku 34. Konvencije podnosi na obrascu koji daje Tajništvo, osim ako Sud odluči drugačije. Zahtjev treba sadržavati sve tražene podatke u odgovarajućim dijelovima obrasca te je u njemu potrebno navesti:

(a) ime, datum rođenja, državljanstvo i adresu podnositelja zahtjeva te, ako je podnositelj zahtjeva pravna osoba, punu tvrtku ili naziv, datum osnivanja ili upisa, te broj pod kojim je upisana (ako postoji) kao i službenu adresu sjedišta;

(b) ime, adresu, broj telefona i telefaksa, e-mail adresu zastupnika, ukoliko ga imate;

(c) ako podnositelj zahtjeva ima punomoćnika, datum i potpis podnositelja u izvorniku u dijelu obrasca predviđenom za punomoć; potpis punomoćnika u izvorniku, kojim potvrđuje svoj pristanak da zastupa podnositelja zahtjeva, mora se također nalaziti u dijelu obrasca predviđenom za punomoć; Sud može prihvatiti preslike potpisa ili druge obrasce punomoći koji vrijede u domaćem pravu ugovornih stranaka ako se navedu uvjerljivi razlozi za odstupanje od ovih zahtjeva i ako se obrazac punomoći s izvornim potpisima dostavi Sudu u razumnom roku;

(d) ime ugovorne stranke ili stranaka protiv koje/kojih se podnosi zahtjev;

(e) sažetu i čitku izjavu o činjenicama;

(f) sažetu i čitku izjavu o navodnim povredama Konvencije i odgovarajuće obrazloženje; i

(g) sažetu i čitku izjavu o tome je li se podnositelj zahtjeva pridržavao uvjeta dopuštenosti sadržanih u članku 35. stavku 1. Konvencije.

2. (a) Svi podaci iz stavka 1. (e) do (g) navedeni u odgovarajućem dijelu obrasca zahtjeva trebali bi biti dovoljni Sudu da odredi vrstu i predmet zahtjeva bez uvida u bilo koji drugi dokument.

(b) Međutim, podnositelj zahtjeva može nadopuniti navedene podatke prilažući uz obrazac zahtjeva dodatne informacije koje se odnose na činjenice, navodne povrede Konvencije i relevantna obrazloženja. Ti prilozi ne smiju biti duži od 20 stranica.

3.1. Podnositelj zahtjeva ili njegov zastupnik moraju potpisati obrazac zahtjeva te uz njega priložiti:

(a) preslike dokumenata, sudskih ili drugih odluka, koje se odnose na predmet zahtjeva;

(b) preslike dokumenta i odluka kao dokaz da se podnositelj zahtjeva pridržavao pravila o iscrpljivanju domaćih pravnih sredstava i roka iz članka 35. stavka 1. Konvencije;

(c) ukoliko postoje, preslike dokumenata koji se odnose na sve druge postupke pred međunarodnim tijelima;

(d) ako je podnositelj zahtjeva pravna osoba, kako je navedeno u stavku 1 (a) ovog pravila, dokument(e) iz kojih je razvidno da je pojedinac koji je podnio zahtjev ovlašten zastupati podnositelja;

3.2. Dokumenti priloženi uz obrazac zahtjeva moraju biti poredani po datumu, te označeni rednim brojevima.

¹ Izmjene i dopune od 17. lipnja i 8. srpnja 2002., 11. prosinca 2007., 22. rujna 2008. 6. svibnja 2013, 1. lipnja i 5. listopada 2015 i 18. siječnja 2024.

4. Podnositelji zahtjeva koji ne žele da se njihov identitet otkrije javnosti moraju to jasno naznačiti te navesti razloge za odstupanje od uobičajenog pravila o javnosti podataka u postupku pred Sudom. Sud može odobriti zahtjev za anonimnost ili je dodijeliti samoinicijativno.

5.1. Ukoliko ne ispunite uvjete iz stavka 1. do 3. ovog Poslovnika, Sud neće razmotriti Vaš zahtjev, osim:

- (a) ako podnositelj dostavi odgovarajuće objašnjenje za odstupanje od pravila;
- (b) ako se zahtjev odnosi na zahtjev za izdavanjem privremene mjere;
- (c) ako Sud sam ili na zahtjev podnositelja zahtjeva odluči drugačije.

5.2. Sud u svakom slučaju može zatražiti od podnositelja zahtjeva da dostavi informacije ili dokumente u bilo kojoj formi ili na bilo koji način koji se može smatrati odgovarajućim i u određenom vremenskom roku.

6. (a) Datumom podnošenja zahtjeva u smislu članka 35. stavka 1. Konvencije smatra se datum kada je obrazac zahtjeva koji ispunjava uvjete iz ovog Poslovnika poslan Sudu. Kao datum pošiljke smatra se datum poštanskog žiga.

(b) Sud može, međutim, ukoliko to smatra opravdanim, odlučiti da se kao datum podnošenja zahtjeva smatra neki drugi datum.

7. Podnositelji zahtjeva moraju obavještavati Sud o svakoj promjeni adrese i o svim važnim okolnostima.